



## المحضر الرسمي لجلسة استماع خطة اختيار المدرسة بولاية ماساتشوستس ولإجتماع لجنة مدارس بوسطن المنعقدان عن بُعد

25 مايو 2022

عقدت لجنة مدارس بوسطن جلسة استماع لبرنامج خطة اختيار المدرسة بولاية ماساتشوستس وإجتماع لها عن بُعد في 25 مايو 2022 في الساعة 5 مساءً عبر منصة "Zoom". لمعرفة مزيد من المعلومات عن أي من البنود الواردة أدناه يُرجى النقر على هذا الرابط [www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee) أو التواصل عبر البريد الإلكتروني [feedback@bostonpublicschools.org](mailto:feedback@bostonpublicschools.org) أو الاتصال بمكتب لجنة مدارس بوسطن على الرقم 635-9014 (617).

### الحضور

فيما يلي أسماء أعضاء لجنة المدارس الذين حضروا الاجتماع: السيدة رئيسة اللجنة/ جيرى روبنسون والسيد نائب رئيس اللجنة/ مايكل دي. أونيل والسيد/ ستيفن ألكينز والسيد/ براندون كارديت-هيرنانديز والسيدة/ رافاييلا بولانكو جارسيا والسيد/ كوك تزان والسيدة ممثلة الطلاب/ زايرا ميرسر. وفيما يلي أسماء أعضاء لجنة المدارس الذين لم يحضروا الاجتماع: السيدة/ لورينا لوبيرا.

### المستندات المعروضة في الاجتماع

جدول الأعمال

محضر الاجتماع المنعقد في 11 مايو 2022

تحديث بشأن مراجعة وزارة التعليم الابتدائي والثانوي بولاية ماساتشوستس "DESE" (تقرير مديرة المديرية التعليمية)

مذكرة من مدرسة "UP Academy"

تقرير التأثير على الإنصاف: مدرسة "UP Academy"

منح تنتظر الموافقة عليها تبلغ قيمتها 955,926 دولار

مذكرة خطة اختيار المدرسة بولاية ماساتشوستس

خطة اختيار المدرسة بولاية ماساتشوستس

مذكرة بشأن تحديث التعلم الصيفي

May 25, 2022

تقرير تأثير تحديث التعليم الصيفي على الإنصاف

العرض التقديمي لتحديث التعلم الصيفي

## بدء الاجتماع

بدأت السيدة رئيسة اللجنة/ جيري روبنسون الاجتماع، وترأست الإدلاء بقسم الولاء. ونادت السيدة/ سوليفان على أسماء الأعضاء لتسجيل الحاضرين والغائبين. تعيَّب السيد/ كارديت-هيرنانديز والسيدة/ ميرسر في بداية الاجتماع، ولكنهما وصلا بعد فترة قصيرة من النداء على الأسماء. وحضر جميع الأعضاء الآخرين.

قالت السيدة/ روبنسون إن اجتماع اليوم مُذاع بال بث المباشر على منصة "Zoom". وسُعاد بث الاجتماع على قناة مدينة بوسطن التلفزيونية "Boston City TV". وسُنشر تسجيل الاجتماع على الموقع الإلكتروني للمديرية التعليمية [bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://bostonpublicschools.org/schoolcommittee) وعلى موقع "YouTube". وأعلنت عن تقديم خدمة الترجمة الفورية إلى اللغات الإسبانية والكريولية الهايتية وكريولية الرأس الأخضر والغيتامية والكانتونية والماندرين ولغة الإشارة الأمريكية "ASL". وقدم المترجمون الفوريون أنفسهم، وأعطوا تعليمات بلغاتهم الأم حول كيفية الوصول إلى خدمة الترجمة الفورية عبر تغيير القناة على منصة "Zoom". وتُشرت مستندات الاجتماع المُترجمة على الرابط [www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee) قبيل بدء الاجتماع.

أدانت السيدة الرئيسية/ روبنسون إطلاق النار الجماعي الأخير في مدرسة "Robb Elementary School" الابتدائية الواقعة في مدينة "أوفالد" بولاية تكساس، ودعت الحضور إلى الوقوف دقيقة صمت تكريماً للأبرياء الراحلين.

## جلسة استماع برنامج اختيار المدرسة بولاية ماساتشوستس للعام الدراسي 2023-2022

لم يكن هناك متكلمون للحدث في جلسة استماع برنامج اختيار المدرسة بولاية ماساتشوستس للعام الدراسي 2023-2022.

**مُعتمد** - اعتمدت اللجنة بالإجماع - بالنداء على الأسماء - اقتراح بإنهاء جلسة استماع برنامج اختيار المدرسة بولاية ماساتشوستس للعام الدراسي 2023-2022.

## اعتماد محاضرات الاجتماعات

**مُعتمد** - اعتمدت اللجنة بالإجماع - بالنداء على الأسماء - محضر اجتماع لجنة المدارس المنعقد في 11 مايو 2022.

## تقرير مديرة المديرية التعليمية

\* الصيغة الخطابية للتقرير.

شكراً للسيدة رئيسة اللجنة وشكراً لكم جميعاً على انضمامكم إلينا الليلة. لديّ بعض التحديثات التي أود مشاركتها معكم قبل التعمق في العروض التقديمية المُقرَّر عرضها هذا المساء.

جننا الليلة بقلوب تكلّى. فالأحداث المأساوية التي وقعت أمس وخسارة أرواح ثمينة توضح لنا جدية العمل الذي ينبغي علينا جميعاً الاضطلاع به. لا شيء أكثر أهمية من سلامة أطفالنا وضمان أن يستمتعوا بطفولتهم... أن يكونوا أطفالاً غير مهمومين ولا منشغلين بمشاكل البالغين. فلا يعيش الأطفال مرحلة الطفولة إلا مرة واحدة فقط. ولا ينبغي أن يخافوا من المشي إلى المدرسة أو التعرض للتمتر أو مشاهدة عنف مسلح وقتل مباشر في

## Boston School Committee Remote MA School Choice Plan Hearing and Meeting Zoom

May 25, 2022

بلدنا. يجب علينا أن نبذل جهدًا أفضل من هذا. ويجب علينا أن نسن قوانين حياة الأسلحة تتمتع بمنطق سليم، وأن نعمل على إعداد برامج خاصة تؤدي إلى اختفاء وجود الأسلحة في شوارعنا وتسلب تلك الأسلحة من أيدي أولئك الذين قد يؤذون بها الآخرين. إن الحفاظ على سلامة جميع طلابنا وموظفينا وصحتهم في أذهاننا جميعًا - ليس اليوم فحسب بل في كل يوم وليلة. أعلم أن حوادث مأساوية كهذه تجعلنا جميعًا نفكر في مدارسنا وطلابنا وموظفينا. لذا، أود أن أخذ بعض الوقت لطمأنة الأسر والموظفين والطلاب.

هذا حادث مخيف ولكن هناك عدد من التدابير السارية التي نتبعها للحفاظ على سلامة طلابنا.

- هناك إجراءات وضوابط لتنظيم سبل الوصول إلى المدرسة وللتحكم فيها مُطبَّقة وسارية في جميع المدارس: فجميع الأبواب مغلقة، ولا يستطيع أي شخص دخول المبنى ما لم يسمح له الموظفون بذلك.
- أضفنا بطاقات مرور إلكترونية في المدارس حتى نعرف من هم الأفراد الموجودين داخل مبانينا.
- نضخ استثمارات لترقية أنظمة الإذاعة الداخلية "PA"، ويملك عدد كبير من المدارس أجهزة اتصال بالراديو لدعم عمليات الاتصال عند الحاجة.
- انتهينا للتو من تفقد كل الأبواب الداخلية في كل فصل للتأكد من القدرة على قفلها وفتحها.
- أجرينا في وقت سابق من هذا العام تدقيق سلامة مع كل قائد من قادة مدارسنا لفهم احتياجات السلامة لكل مدرسة وللتأكد من خطة للحفاظ على الأمن والسلامة في كل مدرسة. ونتيجة لهذا التدقيق، بدأنا هذا العام العمل على تحديث أشياء مثل الإضاءة وكاميرات المراقبة، وسنستمر في ذلك خلال فصل الصيف. وانتهينا للتو نحن وقادة مدارسنا في الأسبوع الماضي من مراجعة بروتوكولات الأمان والسلامة في المدارس وحالات الاتصال بالشرطة أو بخدمات الطوارئ.
- ونعمل عن كثب مع دائرة شرطة بوسطن التي تقوم بدوريات منتظمة في الأحياء المدرسية.

أود أيضًا أن أقر بصحة ما أفادت به الصحافة من وقوع عدة حوادث مثيرة للقلق في بعض مدارسنا. لدينا أكثر من 120 مدرسة تبذل مجهودًا مذهلاً كل يوم، وهناك بعض المدارس التي شهدت بعض الحوادث المزعجة. وتعامل الموظفون مع كل حادثة تعاملًا فوريًا، واتخذوا الإجراءات الملائمة المنصوص عليها في بروتوكولاتنا. نعلم أنه كثيرًا ما يُطلب من موظفينا اتخاذ قرارات سريعة في ظروف سريعة التطور. وأنا ممتنة للغاية لقادة مدارسنا وموظفينا الذين يحافظون على سلامة طلابنا كل يوم. سنواصل دعم مدارسنا لضمان اتباع بروتوكولات الإخطار والأمن والسلامة الملائمة حتى نستطيع توفير بيئة آمنة وحاضنة لجميع موظفينا وطلابنا. ونعلم أن التعلم لن يكون ممكنًا إذا كان الشاب يشعر بالخوف مما سيحدث في المدرسة أو إذا تعرض للعنف في المدرسة أو في الطريق إلى المدرسة أو في الطريق إلى البيت من المدرسة. نحن ملتزمون بتوفير فرص تعليمية عالية الجودة للطلاب في بيئة تعلم آمنة خالية من أي عنف وتحرش وتتميز وجرأته كراهية يتعامل فيها جميع أفراد المجتمع الطلابي مع بعضهم باحترام، ويُقدرون فيها التنوع الثري في مدارسنا. وأرسلنا خطابًا إلى الأسر في منازلهم وإلى الموظفين يحتوي على موارد إضافية لمساعدتهم في توجيه أي محادثات أو أسئلة قد يطرحها الطلاب عليهم، وسنواصل العمل مع الموظفين في المدرسة على دعم طلابنا. وأعلنت أنا وعمدة المدينة صباح اليوم عن جهود متعددة ستبذلها المديرية التعليمية "BPS" والمدينة لتتسيق الخدمات المُقدَّمة إلى طلابنا وأسرها للتعامل مع المخاوف التي تشغل المجتمع بأسره ولضمان التمتع بفصل صيف آمن. وتشمل هذه الجهود المدرسة الصيفية والبرامج المُقدَّمة من منظمة "Boston After School and Beyond" والوظائف الصيفية وتقوية الشراكة المنعقدة مع مؤسسة مراكز بوسطن للشباب والأسر "BCYF" وإعادة تطبيق برنامج "Homefront"، وهو برنامج للشباب يعمل مع المؤسسات الإيمانية ودائرة شرطة بوسطن لضمان حصول الأسر على الدعم اللازم لدعم أطفالهم الذين يحتاجون إلى الدعم.

ومع انتقالنا الآن إلى أخبار أخرى في المديرية التعليمية، أود أن أبدأ بتسليط الضوء على مثال رائع على جهود بناء المجتمع التي بذلتها مدارسنا ودائرة خدمات السلامة بالمديرية التعليمية "BPS" ودائرة شرطة بوسطن. فقد استضافت مدرسة "TechBoston" ودائرة خدمات السلامة بالمديرية التعليمية "BPS" ودائرة شرطة بوسطن فعالية رياضية بعنوان "Positive Vibe Basketball Game"، وهي مباراة ودية لكرة السلة بين فريقين أحدهما من الطلاب والآخر من الضباط، شارك فيها أكثر من 150 طالب و30 فرد من ضباط الشرطة في عموم المدينة ومن أخصائني السلامة بالمديرية التعليمية "BPS". وفاز في هذه المباراة فريق ضباط الشرطة وأخصائني السلامة، ولكن استمتع الطلاب بأوقاتهم وبأكل البيتزا بل وحصلوا على تيشيرتات تذكارية وحقائب هدايا. كما كانت هناك مسابقة شعرية حصل الطلاب الفائزون فيها على بطاقة هدايا بقيمة 100 دولار. كانت فعالية رائعة، وكانت رؤية الجميع يستمتعون بأوقاتهم وبصحة أفراد آخرين من المجتمع الأوسع نطاقًا من بواعث السرور والفرحة. هذا النوع من أنشطة بناء المجتمع هو بالضبط ما يحتاج إليه شبابنا، ونتطلع قدمًا إلى تخطيط عقد المزيد من الفعاليات في هذا الصيف وفي العام الدراسي المقبل في المدارس الأخرى بالمديرية التعليمية "BPS".

## Boston School Committee Remote MA School Choice Plan Hearing and Meeting Zoom

May 25, 2022

أعلنت المديرية التعليمية "BPS" والمدينة على مدار الأسابيع القليلة الماضية عددًا من الإعلانات المثيرة للحماسة والاهتمام. فقد أعلنت أنا وعمدة المدينة في 18 مايو عن اضطلاع شركة "City Fresh Foods"، وهي شركة خدمات غذائية يقع مقرها في حي "Roxbury" ويملكها أفراد من ذوي البشرة السوداء، بمهمة تقديم وجبات الإفطار والغداء والوجبات المُقدّمة بعد اليوم الدراسي والوجبات الخفيفة الطازجة والوجبات الصيفية للجميع في مديرية مدارس بوسطن العامة التعليمية، وذلك اعتبارًا من الأول من يوليو. ستتولى الشركة تحضير جميع الوجبات تحضيرًا طازجًا في منشأتها الإنتاجية الكائنة في حي "Roxbury"، وستتكون الوجبات من عناصر مغذية ومن أطعمة مُورّدة محليًا. ستساعد هذه الشراكة في الحفاظ على صحة طلابنا وعافيتهم حتى يستطيعون مواصلة التعلم طوال اليوم الدراسي - فكما نعلم لا يستطيع أطفالنا التعلم وهم يشعرون بالجوع. هذه الشراكة خاصة للغاية ليس لأنها تقدم وجبات مغذية لطلابنا فحسب، بل لأنها توفر لهم مجموعة واسعة النطاق من الأطعمة المعبرة عن الثقافات المختلفة المُقدّمة من شركة تعبر عن أصالة حي "Roxbury" وروحه. أود أن أشكر مرة أخرى السيدة/ وو، عمدة المدينة، على دعمها المستمر للمديرية التعليمية "BPS" وإخلاصها لها وعلى الاستثمار في صحة طلابنا. وأنا أتطلع إلى قدمًا إلى هذه الشراكة مع شركة "City Fresh Foods" حتى نتمكن من مواصلة رعاية قادة بوسطن في المستقبل.

أنا متحمسة أيضًا لإخطاركم بإعلان عمدة المدينة عن الصفقة الجديدة الخضراء للمديرية التعليمية "Green New Deal for BPS". فقد أعلنت السيدة/ وو، عمدة المدينة، في 12 مايو عن تخصيص 2 مليار دولار لخطة لتحديث مرافق المديرية التعليمية "BPS"، وتتضمن هذه الخطة مشروعات تشييد مباني جديدة وتجديد مباني قائمة وتنفيذ أعمال إصلاح وتحديث على مستوى المديرية التعليمية. وأنا متحمسة للنتائج التي ستحققها هذه الخطة والتي ستعود بالفائدة على العديد من طلابنا وموظفينا وأسرنا. فالمظهر الخارجي والداخلي للمبنى المدرسي وما يضيفه على الطالب من مشاعر عندما يسير الطالب داخله يؤثر تأثيرًا كبيرًا في مشاعر الطالب تجاه التعلم. ويستحق كل طالب من طلابنا التجول في مبنى مدرسي حديث وعصري ومُجهّز جيدًا لتحسين بيئته التعليمية، ولكي يشعر بالإيجابية والتعاون تجاه الغد، وهذه نقطة لا تقل أهمية عن سابقتها. وستعتمد مبادرة الصفقة الجديدة الخضراء "Green New Deal" على إطار عمل ضمان الجودة "Quality Guarantee Framework" الذي نعمل على تحديثه والارتقاء به منذ أعوام عديدة والذي أُدرج في ميزانية المديرية التعليمية "BPS" للسنة المالية 2023. يمثل ضمان الجودة "Quality Guarantee" الوعد الذي قطعه المديرية التعليمية "BPS" على نفسها للطلاب والأسر بأن تحقق كل مدرسة في كل حي من أحياء المدينة ذات يوم معايير التميز والجودة العالية. وهذه المجموعة الأساسية من الخدمات المُقدّمة في كل المدارس هي الحد الأدنى مما يتوقعه الآباء وما يستحقه طلابنا. وسيساعد هذا الاستثمار في مواصلة الجهود التي نبذلها لضمان تلقي كل طلابنا تعليمًا عالي الجودة في مباني مدرسية وفصول تشجع على التعلم وتساعد على النجاح والازدهار وتحقيق أحلامهم. سنجتمع مرة أخرى مع لجنة المدارس في شهر يونيو لعرض تحديث يشمل مزيدًا من التفاصيل حول المشروع المُحدّد والمقترحات المُحدّدة، ولكننا أردنا إخطار مدارسنا وطلابنا وموظفينا بهذا الاستثمار البالغ 2 مليار دولار الباعث على السرور.

يسعدني سعادة غامرة الليلة الإعلان أنه بعد شهور عديدة من المفاوضات. صوّت اتحاد سائقي الحافلات المدرسية بمدينة بوسطن مساء الثلاثاء بالموافقة على إبرام عقد مع شركة "Transdev"، شركة النقل الخاص التي تعاقدت معها مديرية مدارس بوسطن العامة التعليمية. منذ أن جئنا إلى مدينة بوسطن، كان التوصل إلى عقد عادل لعمالنا وملائم لطلابنا وأسرنا أولوية قصوى بالنسبة لي. هذه الاتفاقية انتصار لطلابنا وأسرنا. يحقق هذا العقد العديد من التغييرات التشغيلية التي نحتاج إليها لتحسين التزام الحافلات المدرسية بالوصول في الوقت المُحدّد والتزام حضور السائقين في الوقت المُحدّد. ومن هذه التغييرات زيادة كبيرة في الأجور تجعلنا أكثر قدرة على المنافسة، وكذلك العديد من التحسينات التعاقدية الأخرى للسائقين وتغييرات في عملياتنا التشغيلية لتحسين الأداء. وستُحسّن تلك التغييرات عمليات النقل المدرسية لأكثر من 22,000 طالبًا في مختلف أنحاء مدينة بوسطن. سائقو الحافلات المدرسية أعضاء قيّمون وثمانون في مجتمعنا، ويضطلعون بدور أساسي في إستراتيجيتنا الهادفة إلى تقديم تعليم عالي الجودة لجميع الطلاب. ونتوجه بالشكر إلى إدارة السيدة/ إدارة وو، عمدة المدينة، وشركة "Transdev" والسائقين على التزامهم المستمر بتوفير خدمة نقل موثوقة تستطيع أسرنا الاعتماد عليها.

أود أن أستعرض أمامكم الليلة تحديثًا سريعًا بشأن التقدم المُحرز في تحديد مواقع مجتمعات مدرسية جديدة لأسر مدرسة "Mission Hill" للانتقال إليها في العام الدراسي القادم. نحن حاليًا على المسار الصحيح، ولدينا اعتبارًا من صباح اليوم معلومات اختيار المدارس لـ 205 طالبًا من أصل 209 طالبًا في مدرسة "Mission Hill". ويواصل فريقنا التواصل مع كل أسرة للتأكد من التحاق جميع الطلاب بمدارس جديدة وعدم نسيان أي طالب. وسنبدأ إجراءات التحاق الطلاب بالمدارس الأسبوع المقبل، وسنستهدف إرسال إشعارات الالتحاق إلى الأسر ابتداءً من 10 يونيو.

## Boston School Committee Remote MA School Choice Plan Hearing and Meeting Zoom

May 25, 2022

أخيراً، أود أن أعرض عليكم تحديثاً بشأن تقرير وزارة التعليم الابتدائي والثانوي بولاية ماساتشوستس "DESE". عقدت الوزارة "DESE" أمس الاجتماع الشهري لمجلس إدارة التعليم الابتدائي والثانوي، الذي تضمن تحديثاً بشأن المراجعة الثانية لمتابعة مديرية مدارس بوسطن العامة التعليمية. لدينا الليلة عرضاً تقديمياً موجزاً يوضح لكم الجدول الزمني العام ونظرة عامة على نتائج من التقرير. وسأدع د. درو إيشيلسون، نائب مديرة المديرية التعليمية للشؤون الأكاديمية، يستعرض لكم مزيداً من التفاصيل.

قُدِّم د. درو إيشيلسون، نائب مديرة المديرية التعليمية للشؤون الأكاديمية، تحديثاً بشأن مراجعة وزارة التعليم الابتدائي والثانوي بولاية ماساتشوستس "DESE"

شكراً د. إيشيلسون على النظرة العامة. سنواصل العمل المشترك مع الولاية وعمدة المدينة بينما نحدد مسارنا في المستقبل. وبهذا أختتم تقرير مديرة المديرية التعليمية.

سأل السيد/ كارديت-هيرنانديز عن دور لجنة المدارس في عملية التفاوض بشأن مذكرة التفاهم مع الوزارة "DESE". وأجابت مديرة المديرية التعليمية بأن المسائل التشغيلية من اختصاص مديرة المديرية التعليمية. وتعهدت بجلب اتفاقية نهائية إلى لجنة المدارس لمناقشتها.

سأل د. ألكينز عن حالة الخطط الإستراتيجية للدوائر. وأجابت مديرة المديرية التعليمية بأن السيدة/ نادين إكستروم، مستشار أول، صاغت خطة إستراتيجية للتعليم الخاص ستعرض على المجلس الاستشاري لأولياء أمور طلاب التعليم الخاص في مدينة بوسطن "SpedPac". وتعمل السيدة/ فرح البيراج، المساعدة المؤقتة لمديرة المديرية التعليمية بـمكتب متعلمي اللغة الإنجليزية، مع فريقها على الانتهاء من صياغة خطة إستراتيجية لمتعلمي اللغة الإنجليزية.

وصف السيد/ أونيل تقرير الوزارة "DESE" بأنه مؤرق، ودعا قادة المديرية التعليمية إلى تأمل التقرير وتنفيذ حلول.

قالت السيدة/ روبنسون إن أعضاء اللجنة حصلوا على نسخة من تقرير الوزارة "DESE" بدون تأجيل وبمجرد صدوره من الولاية.

طلب السيد/ كارديت-هيرنانديز الحصول على بيانات الغياب المزمّن التي وافقت مديرة المديرية التعليمية على تقديمها.

سأل د. ألكينز عن الخطوات التالية وعن دور لجنة المدارس. وأجابت مديرة المديرية التعليمية بأنها على اتصال منتظم مع رئيسة اللجنة ونائبة رئيسة اللجنة بينما تتفاوض هي وفريقها على اتفاق جديد مع الوزارة "DESE" لتجنب وضع المديرية التعليمية تحت حراسة الولاية. وقالت إنها ستجلب المسودة النهائية للاتفاقية إلى لجنة المدارس.

أشارت السيدة/ روبنسون أنها والسيد/ أونيل والسيدة/ بولانكو جارسيا والسيدة/ ميرسر حضروا اجتماع مجلس إدارة التعليم الابتدائي والثانوي بالوزارة "DESE" بشأن المديرية التعليمية "BPS" الذي انعقد في 24 مايو. وأعربت عن قلقها تجاه دقة بيانات المديرية التعليمية "BPS"، وقالت إنه يجب على المديرية التعليمية بذل مجهود أفضل.

قالت السيدة/ بولانكو جارسيا إن وضع المديرية التعليمية تحت حراسة الولاية ليس حلاً. وقالت إن فريق عمل متعلمي اللغة الإنجليزية يطلب كثيراً من المديرية التعليمية توفير المزيد من فرص القراءة والكتابة باللغة الأم. واقترحت إتاحة مذكرة التفاهم للمجتمع للاطلاع عليها قبل التوقيع عليها. وقالت مديرة المديرية التعليمية إنها ستحدث مع السيد المُفوض (الوزير) // رابلي لتستوضح منه إجراءات المشاركة ولمعرفة هل تصويت اللجنة ضروري أم لا، وستعاود التواصل مع اللجنة لإخطارها بما توصلت إليه.

سأل السيد/ كارديت-هيرنانديز عن إستراتيجية المديرية التعليمية لنظام التعليم الخاص. قال د. درو إيشيلسون، نائب مديرة المديرية التعليمية للشؤون الأكاديمية، إنه يجب على المديرية التعليمية "BPS" ضمان توفير تعليم من المستوى الأول "Tier 1" في جميع مدارس المديرية التعليمية. وتحدث عن التحديات والتعقيدات التي يفرضها نظام ترميز التعليم الخاص في المديرية التعليمية. وقال إن الوزارة "DESE" تبدأ برنامجاً تجريبياً جديداً يُسمى بعملية تحسين البرنامج التربوي الفردي "IEP Improvement Process" لمساعدة المديرية التعليمية في تخصيص الدعم المقدم لطلاب التعليم الخاص.

May 25, 2022

مُعتمد - اعتمدت اللجنة بالإجماع - بالنداء على الأسماء - تقرير مديرة المديرية التعليمية.

## التقرير

تعديل الجدول الدراسي لمدرسة "UP Academy Boston" والجدول الدراسي لمدرسة "UP Academy Dorchester" - طلب السيد/ مايك باور، الرئيس التنفيذي لعمليات مؤسسة "UP Education Network"، إجراء تعديل لتحديث عدد أيام العام الدراسي لمدرسة "UP Academy Boston" ومدرسة "UP Academy Dorchester" من 185 يومًا دراسيًا من مدرسة إلى 180 يومًا دراسيًا اعتبارًا من هذا العام الدراسي. ويتماشى هذا الاقتراح مع المدارس الأخرى في المديرية التعليمية "BPS" والمدارس الأخرى في شبكتنا. وأوضح السيد/ باور أن قادة المدرستين تلقوا تعليقات مستمرة من الأسر والطلاب والموظفين يطلبون فيها تخفيض عدد أيام العام الدراسي إلى 180 يومًا، ويأتي هذا التعديل استجابة لتلك التعليقات.

سيؤدي هذا التغيير إلى:

- تخفيف الأعباء على الأسر التي لديها طلابًا آخرين في مدارس أخرى بالمديرية التعليمية "BPS" من خلال توفيق التقويم الدراسي للمدرستين مع التقويم المتبع في بقية المدارس في المديرية التعليمية.
- تأسيس عام دراسي أكثر استدامة لصالح الطلاب والأسر والموظفين - خاصة هذا العام الذي يشهد تحديات مرتبطة بفيروس كوفيد.
- تخفيف أعباء نقل الطلاب إلى المدرسة التي تتحملها الأسر والتي نشأت بسبب بدء العام الدراسي في تاريخ مبكر للغاية مقارنة بالمدارس الأخرى في المديرية التعليمية "BPS".
- توفير أموال المديرية التعليمية "BPS" عن طريق حذف أسبوع إضافي من تكاليف الحافلات المدرسية القائمة حاليًا بسبب تكون العام الدراسي من 185 يومًا.

وحددت لجنة المدارس موعدًا للتصويت على الطلب في وقت لاحق من الاجتماع.

## تعليقات الجمهور

- تحدث السيد/ أنكا هوليفستر كارلسون، مقيم في حي "Jamaica Plain" وولي أمر طالب في مدرسة "Boston Latin Academy"، مناصرًا توفير تربية جنسية صحية جيدة وملئمة لعمر الطالب.
- وتحدثت السيدة/ سوجي سكانيل، مقيمة في حي "Roslindale" وولية أمر طالب في مدرسة "Hurley K-8 School"، مؤيدة تقديم فريق عمل متعلمي اللغة الإنجليزية عرضًا تقديميًا أمام لجنة المدارس هذا الربيع.
- وتحدثت السيدة/ ماريا ميخيا، مقيمة في حي "Roxbury" وولية أمر طالب في مدرسة "Blackstone Elementary School"، دعمًا لتدريس اللغة الأم وللسلامة المدرسية.
- وتحدثت السيدة/ كيلسي برينديل، مقيمة في حي "Back Bay" وولية أمر طالب بالمديرية التعليمية "BPS"، عن المخاوف المرتبطة بالتعليم الخاص.
- وتحدثت السيدة/ يماريس ماتياس، مقيمة في حي "South End" وولية أمر طالب في مدرسة "Orchard Gardens K-8"، مؤيدة تقديم فريق عمل متعلمي اللغة الإنجليزية عرضًا تقديميًا أمام لجنة المدارس هذا الربيع.
- وتحدثت السيد/ مايكل هايكمان، مقيم في حي "Dorchester" وعضو في المؤسسة التعليمية "Boston Education Justice Alliance"، معترضًا على وضع المديرية التعليمية تحت وصاية الولاية، وتحدثت عن مسائل تعليمية أخرى.
- وتحدثت السيدة/ روكسان هارفي، مقيمة في حي "Dorchester" ورئيسة المجلس الاستشاري لأولياء أمور طلاب التعليم الخاص في مدينة بوسطن، عن مخاوف مرتبطة بالتعليم الخاص.
- وتحدثت السيدة/ تانيا ديل ريو، مقيمة في حي "East Boston" وولية أمر طالب في مدرسة "Alighieri Montessori School"، مؤيدة لإدراج العدالة السكنية في عقد اتحاد المعلمين في بوسطن.

## Boston School Committee Remote MA School Choice Plan Hearing and Meeting Zoom

May 25, 2022

- وتحدثت السيدة/ آن هيرنانديز، مقيمة في حي "Roslindale" وأحد موظفي مدرسة " O'Bryant School of Math and Science"، مناصرة توفير دعم الصحة العقلية للطلاب.
- وتحدثت السيدة/ روبي ريبس، مقيمة في حي "Dorchester" والمديرة التنفيذية للمؤسسة التعليمية " Boston Education Justice Alliance"، عن تقرير الوزارة "DESE".
- وتحدثت السيدة/ جريسيلدا بولانكو، مقيمة في حي "Roslindale" وولية أمر طالب في المديرية التعليمية "BPS"، مؤيدة تقديم فريق عمل متعلمي اللغة الإنجليزية عرضًا تقديميًا أمام لجنة المدارس هذا الربيع.
- وتحدثت السيدة/ شارون دورا، مقيمة في حي "Roslindale" وولية أمر طالب في مدرسة "Manning Elementary School"، عن مخاوف مرتبطة بالانتماء.
- وتحدثت السيدة/ دانييل تيرني، مقيمة في حي "Dorchester" وولية أمر طالب في مدرسة "Henderson Inclusion School"، عن مخاوف مرتبطة بالتعليم الخاص.
- وتحدثت السيدة/ إديث بازيل، مقيمة في حي "Hyde Park" وعضوة في مؤسسة " Boston Advocates for Educational Excellence"، عن مخاوف مرتبطة بالتعليم الخاص.

### البنود المقررة اتخاذ قرار بشأنها

**مُعتمد** - اعتمدت اللجنة بالإجماع -بالنداء على الأسماء- منح مبلغ قيمتها 955,926 دولار.

قدمت السيدة/ دينيس سنايدر، القائمة بأعمال مدير مكتب النهوض بالأسر والمجتمع توصية مديرة المديرية التعليمية بسحب مديرية مدارس بوسطن العامة التعليمية من برنامج اختيار المدرسة بولاية ماساتشوستس للعام الدراسي 2022-2023 بناءً على عدة عوامل مثل: وجود مشاكل مرتبطة بالتحاق الطلاب، ومحدودية المقاعد المتوفرة، وتداعيات المشاركة في البرنامج على التكلفة، وقرارات اللجان المدرسية بالمجتمعات المجاورة. واقتربت مديرة المديرية التعليمية على المديرية التعليمية النظر في المشاركة في البرنامج في المستقبل كإستراتيجية داعمة للتسجيل. واتفق السيد/ كارديت-هيرنانديز على أنه ينبغي على المديرية التعليمية النظر في المشاركة في البرنامج في المستقبل.

**مُعتمد** - اعتمدت اللجنة بالإجماع -بالنداء على الأسماء- توصية مديرة المديرية التعليمية بسحب المديرية التعليمية "BPS" من برنامج اختيار المدرسة بولاية ماساتشوستس للعام الدراسي 2022-2023.

**مُعتمد** - اعتمدت اللجنة بالإجماع -بالنداء على الأسماء- التعديل في ميثاق مدرسة "UP Academy Boston" ومدرسة "UP Academy Dorchester" بتغيير عدد أيام العام الدراسي من 185 يومًا إلى 180 يومًا اعتبارًا من العام الدراسي 2021-2022.

### التقارير

**تحديث بشأن التعلم الصيفي** - قدمت كل من السيدة/ دينيس سنايدر، القائمة بأعمال مدير مكتب النهوض بالأسر والمجتمع، والسيدة/ ألبا كروز دايفيس، المديرة التنفيذية لفرص التعلم الموسع والشراكات، تقريرًا عن فرص التعلم الصيفي في المديرية التعليمية. تطلق المديرية التعليمية "BPS" برنامجًا صيفيًا شاملًا لضمان إتاحة الفرص التي تعزز النمو الاجتماعي والعاطفي، وتشجع استمرار التعلم خلال الصيف وتسد فجوات الفرص وتوفر تجارب إثرائية لجميع الطلاب. ويمثل هذا البرنامج أهمية حيوية خاصة للطلاب المنتمين إلى المجموعات السكانية المهمشة تاريخيًا مثل الطلاب الملونين وأولئك المتعلمين للغة الإنجليزية والطلاب أصحاب الهمم.

يتكون برنامج "Experience Summer" من قائمة من الفرص المجانية (إلا إذا ذُكر غير ذلك) التي تتضمن ما يلي:

- برامج "Summer Stuff" التي تقدمها كيانات غير تابعة للمديرية التعليمية "BPS" (غالبًا ما تكون برسوم).
- برنامج التدريب والإثراء "BPS 5th Quarter" الذي ينعقد في المدارس أو في مواقع الشركاء.
- برنامج "Early Focus BPS" لدعم المتعلمين المبكرين.

## Boston School Committee Remote MA School Choice Plan Hearing and Meeting Zoom

May 25, 2022

- برامج المديرية التعليمية والمدارس لاستعادة رصيد الساعات المعتمدة بالمرحلة الثانوية "High School Credit Recovery"، وهي برامج محددة ينحصر الاشتراك فيها على المدعويين فقط.
- برامج تعلم اللغة الإنجليزية المندمجة في المقام الأول في برنامج "5th Quarter"، وهناك برامج أخرى ينحصر الاشتراك فيها على المدعويين فقط.
- برنامج تمديد العام الدراسي "ESY" الذي ينحصر الاشتراك فيه على المدعويين فقط من الطلاب الذين يملكون برنامجاً تربوياً فردياً "IEP" يتضمن تمديد العام الدراسي "ESY".
- مبادرة مدارس المتفوقين "ESI" التي ينحصر الاشتراك فيها على المدعويين فقط من الطلاب المنتهين إلى المجموعات المُمثلة تمثيلاً ضعيفاً في مدارس المتفوقين.
- وظائف صيفية من خلال مدينة بوسطن وشركاء يقدمون فرصاً لكسب المال والتعلم للشباب من سن 14 إلى 24 عاماً.

تشمل أهداف صيف عام 2022 زيادة عدد المقاعد في برنامج "5th Quarter" وعدد البرامج ذات اليوم الدراسي الممتد وخيارات النقل المتاحة والحصول على طعام طازج. وتبلغ استثمارات المديرية التعليمية "BPS" في التعليم الصيفي 24.1 مليون دولار في عام 2022. وتستطيع الأسر التسجيل إلكترونياً عبر الرابط التالي: [bostonpublicschools.org/summer](http://bostonpublicschools.org/summer).

سأل د. ألكينز عن خدمات الصحة العقلية المُقدّمة خلال الصيف. وأجابت السيدة/ سنايدر بأن المنسقين الأسريين يضطلعون بمهام التواصل مع الأسر خلال الصيف. وأضافت السيدة/ كروز دافيس أن التدريب المُقدّم في البرامج الصيفية سيتضمن الصحة الاجتماعية العاطفية.

سأل السيد/ كارديت-هيرنانديز عن المشاركة. وأجابت السيدة/ كروز دافيس بأن نصف المقاعد في البرامج الصيفية محجوزة اعتباراً من اليوم. كما تقدم المديرية التعليمية "BPS" برنامج تمديد العام الدراسي في الصيف إلى 4200 طالباً في التعليم الخاص من خلال مكتب التعليم الخاص.

اقترحت السيدة/ بولانكو جارسيا تقديم برامج صيفية للطلاب بلغتهم الأم.

وأكدت السيدة/ روبنسون على أهمية التواصل مع الأسر بشأن فرص التعلم الصيفي.

**تحديث بشأن عملية البحث عن مدير للمديرية التعليمية** - خرجت د. كاسليوس من قاعة الاجتماع عند بدء مناقشة هذا التحديث وعادت مباشرة بعد الانتهاء منه. وعرضت د. بام إدينجر، الرئيسة المشاركة للجنة البحث عن مدير للمديرية التعليمية ورئيسة كلية "Bunker Hill Community College"، بياناً بأخر المستجدات في عملية البحث.

عقدت اللجنة في 18 مايو جلسة سرية حضورية استعرضت فيها طلبات التوظيف الحالية. كان هناك 34 مرشحاً. وانتقدت اللجنة مجموعة فرعية من قائمة المرشحين لإجراء مقابلة معهم عن بُعد في جلسة سرية في 1 يونيو و2 يونيو. وتستوفي خصائص المرشحين المُنتقنين في المجموعة الفرعية المتطلبات والشروط التي وضعناها لمنصب مدير المديرية التعليمية. تتميز قائمة المرشحين بالتنوع والتوازن في النوع والعرق/الأصل الإثني. وتحتوي قائمة المرشحين على أولئك الذين يتمتعون بخبرة في منصب مدير المديرية التعليمية، وقادة تنفيذيين، ومرشحين يتمتعون بالمعرفة المحلية والرؤية الوطنية.

أشارت د. إدينجر إلى أن كل من مقاطعة "أورانج" في ولاية فلوريدا ومدينة "دالاس" بولاية تكساس تحتوي على مديرية تعليمية أكبر حجماً وأنها تبحثان عن من يشغل منصب مدير المديرية التعليمية بهما، ويبلغ عدد المرشحين في قائمتيهما 15 مرشحاً و12 مرشحاً على التوالي. والاتجاه السائد في المديرية التعليمية كبيرة الحجم على المستوى الوطني هو وجود عدد أقل من طلبات التوظيف.

بعد إجراء الجولة الأولى من المقابلات عن بُعد، ستواصل اللجنة تصفية المرشحين وتحديد المتأهلين منهم إلى الجولة الثانية من المقابلات التي ستعقد حضورياً في جلسة سرية في 7 يونيو و8 يونيو. وستحدّد لجنة البحث من خلال هذه الجولة من المقابلات المرشحين المتأهلين إلى المرحلة النهائية، وستقدم توصية إلى لجنة المدارس بذلك. وتكتمل مهمة لجنة البحث بمجرد التوصية بالمرشحين المتأهلين إلى المرحلة النهائية. وستعقد لجنة المدارس في منتصف يونيو مقابلات عامة مع المرشحين المتأهلين إلى المرحلة النهائية. وستصوّت لجنة المدارس في أواخر يونيو على اختيار المرشح لشغل المنصب.



## Boston School Committee Remote MA School Choice Plan Hearing and Meeting Zoom

May 25, 2022

حضر أعضاء لجنة البحث بالتعاون مع مكتب عمدة المدينة جلسات استماع إضافية لمجموعات صغيرة بخمس لغات أخرى في المديرية التعليمية (الكريولية الهاييتية - نُحَدِّد تاريخها لاحقًا) والكانتونية وكريول الرأس الأخضر والفيتنامية، والماندرين). تواصل لجنة المدارس تشجيع المجموعات التي تريد الإدلاء بتعليقاتها على عقد جلسة استماع خاصة بها، وعلى إرسال مذكرة تلخيصية إلى عنوان البريد الإلكتروني الرسمي للجنة البحث أو دعوة أعضاء لجنة البحث إلى الحضور والاستماع. وستستمر اللجنة في قبول إبداء الآراء والتعليقات في مقاطع فيديو أو كتابةً على الصفحة الإلكترونية للجنة البحث ([bostonpublicschools.org/supt-search](http://bostonpublicschools.org/supt-search)) أو على البريد الإلكتروني ([superintendentsearch@bostonpublicschools.org](mailto:superintendentsearch@bostonpublicschools.org)).

اقترح د. ألكينز نشر مذكرة التفاهم مع الوزارة "DESE" حتى يطَّلع عليها أفراد المجتمع.

أكَّد السيد/ كارديت-هيرنانديز على أهمية التحقق من صحة البيانات والمعلومات المُقدَّمة في عملية البحث. واقترح أن تنتظر اللجنة في تعيين مدير مؤقت للمديرية التعليمية في اجتماع لجنة المدارس المقبل حتى ولو كان هذا لفترة زمنية قصيرة.

### تعليقات الجمهور على التقارير

تحدث السيد/ تشارلي كيم، مقيم في حي "North End" ونائب رئيس المجلس الاستشاري لأولياء أمور طلاب التعليم الخاص في مدينة بوسطن، عن منحة الطفولة المبكرة "ARP IDEA Early Childhood" وعن التعلم الصيفي.

### الموضوعات الجديدة

طلب د. ألكينز أن تتلقى اللجنة من فريق مديرة المديرية التعليمية تحدياً بما تم اتخاذه من تدابير لمعالجة المخاوف التي أدلى بها الجمهور في فترة تعليقات الجمهور. وطلبت السيدة/ روبنسون من مديرة المديرية التعليمية متابعة هذا الأمر وموافاتها بأحدث المستجدات في هذا الشأن في اجتماع اللجن التالي. وقالت مديرة المديرية التعليمية إنها ستتواصل مع المستشار القانوني بشأن المعلومات التي يمكن نشرها وإتاحتها للجمهور.

### إنهاء الاجتماع

مُتَمِّد - صَوَّتت اللجنة بالإجماع -عبر النداء على الأسماء- في حوالي الساعة 9:37 مساءً على إنهاء الاجتماع.

صادقت عليه:



إليزابيث سوليفان  
السكرتيرة التنفيذية